

LAMPIRAN

Lampiran 1. TPACK QUESTIONNAIRES

Technological Competence

No	Statement	SD	D	A	SA
1	I know how to solve my own technical problems (saya tahu cara mengatasi masalah teknis)				
2	I can learn technology easily (saya dapat mempelajari teknologi dengan mudah)				
3	I keep up with important new technologies (saya mengikuti perkembangan teknologi baru yang penting)				
4	I frequently play around with the technology (saya sering mengeksplorasi teknologi)				
5	I know about a lot of different technologies. (saya tahu banyak tentang berbagai teknologi)				
6	I have the technical skills I need to use technology (saya memiliki keterampilan teknis yang diperlukan untuk menggunakan teknologi)				
7	I have had sufficient opportunities to work with different technologies (saya memiliki kesempatan yang cukup untuk bekerja dengan berbagai teknologi)				

Content Knowledge (on literacy) Language Learning

No	Statement	SD	D	A	SA
1	I have various ways and strategies of developing my understanding of language learning (saya memiliki berbagai cara dan strategi untuk mengembangkan pemahaman tentang pembelajaran bahasa)				
2	I have sufficient knowledge about language learning. (saya memiliki pengetahuan yang cukup tentang pembelajaran bahasa)				
3	I can use a literary way of thinking. (saya dapat menggunakan cara berfikir sastra)				

Pedagogical Knowledge

No	Statement	SD	D	A	SA
1	I know how to assess student performance in a classroom. <i>(saya tahu cara menilai kinerja siswa di kelas)</i>				
2	I can adapt my teaching based upon what students currently understand or do not understand. <i>(saya dapat menyesuaikan pengajaran berdasarkan apa yang dipahami atau tidak dipahami oleh siswa)</i>				
3	I can adapt my teaching style to different learners. <i>(saya dapat menyesuaikan gaya mengajar saya dengan siswa yang berbeda)</i>				
4	I can assess student learning in multiple ways. <i>(saya dapat menilai pembelajaran siswa dalam berbagai cara)</i>				
5	I can use a wide range of teaching approaches in a classroom setting. <i>(saya dapat menggunakan berbagai pendekatan pengajaran dalam kelas)</i>				
6	I am familiar with common student understandings and misconceptions. <i>(saya familier dengan pemahaman umum dan kesalahpahaman siswa)</i>				
7	I know how to organize and maintain classroom management. <i>(saya tahu cara mengatur dan mempertahankan manajemen kelas)</i>				

Technological Pedagogical Content Knowledge

No	Statement	SD	D	A	SA
1	I can teach lessons that appropriately combine language, learning, technologies, and teaching approaches. <i>(saya dapat mengajarkan pelajaran yang menggabungkan pembelajaran bahasa, teknologi dan pendekatan pembelajaran dengan tepat)</i>				
2	I can use strategies that combine content, technologies, and teaching approaches that I learned about in my coursework in my classroom.				

	<i>(saya dapat menggunakan strategi yang menggabungkan konten, teknologi dan pendekatan pengajaran yang saya pelajari dalam di kelas saya)</i>				
3	I can choose technologies that enhance the content for a lesson. <i>(saya dapat memilih teknologi yang meningkatkan konten pelajaran)</i>				
4	I can select technologies to use in my classroom that enhance what I teach, how I teach, and what students learn. <i>(saya dapat memilih teknologi untuk digunakan di kelas yang dapat meningkatkan apa yang saya ajar, cara saya mengajar dan apa yang dipelajari siswa)</i>				
5	I can teach lessons that appropriately literacy, technologies, and teaching approaches. <i>(saya dapat mengajarkan pelajaran yang menggabungkan literasi, teknologi dan pendekatan pembelajaran dengan tepat)</i>				
6	I can provide leadership in helping others to coordinate the use of content, technologies, and teaching approaches at my school and/or district. <i>(saya dapat memberikan kepemimpinan untuk membantu orang lain dalam mengoordinasikan penggunaan konten, teknologi dan pendekatan pengajaran di sekolah dan/ atau di daerah)</i>				

Adopted from Schmidt, Baran, Thompson, Mishra, Kohler and Shin, 2009.

Lampiran 2. SAMR QUESTIONNAIRES

Substitution

No	Statement	Never	Sometimes	Always
1	I use ICTs to prepare my lecture notes, assignments and examinations <i>(Saya menggunakan TIK untuk mempersiapkan catatan kuliah, tugas dan ujian saya)</i>			
2	I use PowerPoint presentation method to deliver my lectures <i>(saya menggunakan PPT untuk menyampaikan perkuliahan)</i>			
3	I upload my teaching and learning materials on LMS or other electronic sites/devices for students to access <i>(saya mengunggah materi pembelajaran di LMS atau situs/perangkat elektronik lain yang dapat diakses oleh siswa)</i>			
4	When supporting my students, I communicate to them using e-mail. <i>(Saat mendukung siswa saya, saya berkomunikasi dengan mereka menggunakan email)</i>			
5	I refer my students to electronic databases for reference materials instead of hard copy textbooks <i>(Saya merujuk siswa saya ke database elektronik untuk bahan referensi, bukan buku teks cetak)</i>			
6	When supporting my students, I communicate to them using my cell phone <i>(Saat mendukung siswa saya, saya berkomunikasi dengan mereka menggunakan ponsel)</i>			
7	During my lectures, I use the smart boards/interactive boards installed in the lecture rooms for writing instead of the chalkboard <i>(Selama perkuliahan, saya menggunakan papan pintar/papan interaktif yang dipasang di ruang perkuliahan untuk menulis dari papan tulis)</i>			
8	I prefer students to submit their course work assignment through email <i>(Saya lebih suka siswa mengirimkan tugas mata kuliah mereka melalui email)</i>			
9	In my College, all notices are placed in the electronic notice boards installed in/out of the College buildings <i>(Di Perguruan Tinggi saya, semua pemberitahuan ditempatkan di papan pengumuman elektronik yang dipasang di dalam/keluar gedung Perguruan Tinggi)</i>			

10	When supporting my students, I communicate to them through social media such as Facebook, Twitter, chat rooms, discussion boards, etc <i>(Saat mendukung siswa saya, saya berkomunikasi dengan mereka melalui media sosial seperti Facebook, Twitter, chat ruangan, papan diskusi, dll)</i>			
11	I administer multiple choice questions for tests/examinations through MUELE or LMS in order to avoid heaps of paper to mark <i>(Saya mengerjakan soal pilihan ganda untuk tes/ujian melalui MUELE atau LMS untuk menghindari tumpukan kertas untuk dinilai)</i>			
12	I record my lectures on CDs/other media and give them to my students <i>(Saya merekam perkuliahan saya dalam CD/media lain dan memberikannya kepada mahasiswa)</i>			
13	I take video/audio recordings of myself while lecturing and use them in subsequent years to teach the same course to another cohort of students <i>(Saya mengambil rekaman video/audio diri saya saat mengajar dan menggunakannya pada tahun-tahun berikutnya untuk mengajar pada mata kuliah yang sama ke kelompok siswa lain)</i>			

Augmentation

No	Statement	Never	Sometimes	Always
1	I use search engines (e.g. Google) to look for vital research content in my discipline <i>(Saya menggunakan mesin pencari (misalnya Google) untuk mencari konten penelitian penting dalam disiplin ilmu saya)</i>			
2	I use the editorial tools in my word processor to correct grammatical errors in any documents I process <i>(Saya menggunakan alat editorial di prosesor teks untuk memperbaiki kesalahan tata bahasa dalam setiap dokumen yang saya proses)</i>			
3	I use the editorial tools in my word processor to receive alternative words to use in my essays <i>(Saya menggunakan alat editorial di prosesor teks untuk menerima kata-kata alternatif untuk digunakan dalam esai)</i>			

4	I use the online dictionaries like Wikipedia to make meaning of the words/phrases that I do not understand <i>(Saya menggunakan kamus online seperti Wikipedia untuk memahami kata/frasa yang tidak saya mengerti)</i>			
5	I use digital libraries as a source of useful content for my lectures <i>(Saya menggunakan perpustakaan digital sebagai sumber konten yang bermanfaat untuk perkuliahan saya)</i>			
6	I use track changes tool in my word processor to review communal documents or students' dissertations <i>(Saya menggunakan alat lacak perubahan di prosesor teks untuk meninjau dokumen komunal atau disertasi siswa)</i>			
7	I use Internet group lists to contact my students in matters related to their academics <i>(Saya menggunakan daftar grup Internet untuk menghubungi siswa saya dalam hal-hal yang berkaitan dengan akademik mereka)</i>			
8	I use citation tools like Endnote to improve on the citation and referencing quality of my scholarly work <i>(Saya menggunakan alat kutipan seperti Catatan Akhir untuk meningkatkan kualitas kutipan dan referensi karya ilmiah)</i>			
9	I encourage my students to use Google docs to accomplish group assignments/course work <i>(Saya mendorong siswa saya untuk menggunakan Google docs untuk menyelesaikan tugas kelompok/tugas kuliah)</i>			
10	I use bulk messaging to contact my students in matters related to their academics <i>(Saya menggunakan pesan massal untuk menghubungi siswa saya dalam hal-hal yang berkaitan dengan akademik mereka)</i>			
11	I subject my scholarly work to a plagiarism test using plagiarism detection software <i>(Saya melakukan tes plagiarisme pada karya ilmiah saya menggunakan perangkat lunak pendeteksi plagiarisme)</i>			

12	I provide feedback to students' reports, papers and assignments through their emails <i>(Saya memberikan umpan balik terhadap laporan, makalah, dan tugas siswa melalui email mereka)</i>			
13	I use Google docs to share documents with my students <i>(Saya menggunakan Google Docs untuk berbagi dokumen dengan siswa saya)</i>			
14	I use different videos to illustrate different case studies during my lectures <i>(Saya menggunakan video yang berbeda untuk mengilustrasikan studi kasus yang berbeda selama perkuliahan)</i>			
15	I use my blog to discuss topics with my classes before we meet in the lecture room for the lecture <i>(Saya menggunakan blog untuk mendiskusikan topik dengan kelas saya sebelum kami bertemu dalam ruang perkuliahan)</i>			
16	I use Skype or any video conference device to teach my students when I am not at campus <i>(Saya menggunakan Skype atau perangkat konferensi video lainnya untuk mengajar ketika saya tidak berada di kampus)</i>			

Modification

No	Statement	Never	Sometimes	Always
1	I assign my students internet-based research (<i>Saya menugaskan siswa saya untuk melakukan penelitian berbasis internet</i>)			
2	I regularly use open education (OER) in research, teaching and learning process (<i>Saya rutin menggunakan pendidikan terbuka (OER) dalam penelitian, proses belajar mengajar</i>)			
3	I use MUELE or LMS for discussion in learning and teaching (<i>Saya menggunakan MUELE atau LMS untuk diskusi dalam pengajaran</i>)			
4	I teach modules in courses using MUELE or LMS (<i>Saya mengajar modul dalam perkuliahan menggunakan MUELE or LMS</i>)			
5	Lecturers and students use cell phone to send academic support messages (<i>Para dosen dan mahasiswa menggunakan ponsel untuk mengirim pesan dukungan akademik</i>)			
6	I use the internet to cell phone SMS messaging system to support students (<i>Saya menggunakan internet ke sistem pesan SMS ponsel untuk mendukung siswa</i>)			
7	I use content authoring software such as EXE or others to create interactive study material (<i>Saya menggunakan perangkat lunak pembuat konten seperti EXE atau lainnya untuk membuat materi belajar interaktif</i>)			
8	I use Facebook for interaction to my students (<i>Saya menggunakan Facebook untuk berinteraksi dengan mahasiswa</i>)			
9	I use online assessment tools in assessing my students (<i>saya menggunakan penilaian online dalam menilai mahasiswa</i>)			
10	I use video conferencing as an ICT modification tools in teaching and learning (<i>Saya menggunakan konferensi video sebagai alat modifikasi TIK dalam proses pembelajaran</i>)			

Redefinition

No	Statement	Never	Sometimes	Always
1	I ask students to make their own notes from group discussion threads in MUELE or LMS <i>(Saya meminta siswa untuk membuat catatan sendiri dari rangkaian diskusi kelompok di MUELE atau LMS)</i>			
2	I use open education resource (OER) as my study materials <i>(Saya menggunakan sumber pendidikan terbuka (OER) sebagai bahan ajar)</i>			
3	I use MUELE or LMS to assess my students' learning <i>(Saya menggunakan MUELE atau LMS untuk menilai pembelajaran siswa)</i>			
4	I use MUELE or LMS to encourage group discussions <i>(Saya menggunakan MUELE atau LMS untuk mendorong diskusi kelompok)</i>			
5	I use electronic games/simulation/2nd life in pedagogic process <i>(Saya menggunakan permainan elektronik/simulasi/kehidupan kedua dalam proses pedagogis)</i>			
6	I use Massive Open Online Courses (MOOCs) <i>(Saya menggunakan Kursus Online Terbuka Besar (MOOCs))</i>			

Lampiran 3. Daftar pertanyaan wawancara

Rumusan Masalah	Pertanyaan Utama (Main Question)	Pertanyaan penjelas (Probe Question)
Bagaimana para dosen mengintegrasikan teknologi dalam pembelajaran?	1. Sebagai seorang dosen, apakah anda menggunakan teknologi dalam proses pembelajaran Anda? (F. Zhang & Guan, 2022)	1. Teknologi apa saja yang saat ini Anda terapkan dalam proses pembelajaran? 2. Bisakah Anda jelaskan cara mengintegrasikan teknologi tersebut dalam pembelajaran anda?
	2. Apakah anda juga menggunakan teknologi dalam menyusun materi pelajaran? (F. Zhang & Guan, 2022)	1. Teknologi apa saja yang saat ini Anda terapkan dalam menyusun materi pelajaran? 2. Bisakah Anda jelaskan secara rinci cara Anda mengintegrasikan teknologi tersebut dalam menyusun materi pelajaran?
	3. Apakah anda juga menggunakan teknologi dalam menerapkan suatu metode/strategi mengajar dikelas? (F. Zhang & Guan, 2022)	1. Teknologi apa saja yang saat ini Anda terapkan? 2. Bisakah Anda jelaskan secara rinci cara Anda mengintegrasikan teknologi tersebut?
	4. Apakah anda juga menggunakan teknologi dalam melaksanakan evaluasi /test untuk mahasiswa? (Eduwem et al., 2023)	1. Teknologi apa saja yang saat ini Anda terapkan dalam melaksanakan evaluasi /test untuk mahasiswa? 2. Bisakah Anda jelaskan secara rinci cara Anda mengintegrasikan teknologi tersebut?
	5. Apakah terdapat pelatihan khusus atau fasilitas dari kampus yang diberikan kepada dosen terkait penggunaan teknologi dalam pembelajaran? (Edouard, 2023)	1. Pelatihan apa saja yang pernah anda ikuti? 2. Fasilitas apa saja yang diberikan kampus untuk mendukung penggunaan teknologi dalam pembelajaran?

Apa implikasi integrasi teknologi dalam pembelajaran bahasa Inggris?	6. Apakah penggunaan teknologi dalam pembelajaran bahasa Inggris dapat membantu anda meningkatkan kualitas pengajaran?	Jika ya, bisakah Anda memberikan contoh konkretnya?
	7. Apakah teknologi dapat membantu Anda menyediakan lebih banyak dan beragam materi pembelajaran dalam pelajaran bahasa Inggris?	Jika ya, bisakah Anda memberikan contoh konkretnya? Apakah ada aplikasi khusus yang digunakan?
	8. Apakah penggunaan teknologi dalam pembelajaran bahasa Inggris membantu Anda mengurangi biaya pembelajaran atau membuatnya lebih efisien?	Jika ya, bisakah Anda memberikan contoh konkretnya?
	9. Menurut anda, Apakah teknologi mempermudah mahasiswa untuk bekerja sama dan berkolaborasi dalam pembelajaran bahasa Inggris?	Adakah alat atau platform khusus yang digunakan untuk meningkatkan kerjasama di antara mereka?

Source : (W. Zhang, 2022)